

# ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 13.320; 33.040.40 **Červenec 2014**

## **Poplachové systémy - Poplachové přenosové systémy a zařízení - Část 2: Požadavky na komunikátor ve střeženém prostoru (SPT)**

**ČSN**  
**EN 50136-2**  
33 4596

Alarm systems - Alarm transmission systems and equipment -  
Part 2: Requirements for Supervised Premises Transceiver (SPT)

Systemes d,alarme - Systemes de équipements de transmission d,alarme -  
Partie 2: Exigences pour les transmetteurs des locaux surveillés (SPT)

Alarmanlagen - Alarmübertragungsanlagen und einrichtungen -  
Teil 2: Anforderungen an Übertragungseinrichtungen (ÜE)

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 50136-2:2013. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 50136-2:2013. It was translated by the Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

S účinností od 2016-08-12 se nahrazují ČSN EN 50136-2-1 (33 4596) z června 1999, ČSN EN 50136--2 (33 4596) z června 1999, ČSN EN 50136-2-3 (33 4596) z června 1999 a ČSN EN 50136-2-4 (33 4596) z června 1999, které do uvedeného data platí souběžně s touto normou.

Národní předmluva

Upozornění na používání této normy

Souběžně s touto normou je v souladu s předmluvou k EN 50136-2:2013 dovoleno do 2016-08-12 používat dosud platné ČSN EN 50136-2-1 (33 4596) z června 1999, ČSN EN 50136-2-2 (33 4596) z června 1999, ČSN EN 50136-2-3 (33 4596) z června 1999 a ČSN EN 50136-2-4 (33 4596) z června 1999.

Změny proti předchozím normám

Norma byla přepracována v souladu s přejímanou evropskou normou. Změny jsou uvedeny v předmluvě k EN.

Informace o citovaných dokumentech

EN 50130-4 zavedena v ČSN EN 50130-4 ed. 2 (33 4590) Poplachové systémy - Část 4: Elektromagnetická kompatibilita - Norma skupiny výrobků: Požadavky na odolnost komponentů požárních systémů, poplachových zabezpečovacích a tísňových systémů a systémů CCTV, kontroly vstupu a přivolání pomoci

EN 50130-5 zavedena v ČSN EN 50130-5 ed. 2 (33 4590) Poplachové systémy - Část 5: Metody zkoušek vlivu prostředí

EN 50136-1:2012 zavedena v ČSN EN 50136-1:2012 (33 4596) Poplachové systémy - Poplachové přenosové systémy a zařízení - Část 1: Obecné požadavky na poplachové přenosové systémy

Souvisící ČSN

ČSN EN 54 (soubor) (34 2710) Elektrická požární signalizace

ČSN EN 50131 (soubor) (33 4591) Poplachové systémy - Poplachové zabezpečovací a tísňové systémy

ČSN EN 60529 (33 0330) Stupně ochrany krytem (krytí - IP kód)

Vypracování normy

Zpracovatel: Asociace technických bezpečnostních služeb Grémium Alarm, o. s., Centrum technické normalizace pro bezpečnostní služby, IČ 63839911, Ing. Miroslav Urban, Ing. Milan Holas

Technická normalizační komise: TNK 124 EPS a poplachové systémy

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Eva Kravevičová

## **EVROPSKÁ NORMA EN 50136-2**

### **EUROPEAN STANDARD**

### **NORME EUROPÉENNE**

### **EUROPÄISCHE NORM** Srpen 2013

ICS 13.320, 33.040.40 Nahrazuje EN 50136-2-1:1998 + oprava duben 1998 + A1:2001, EN 50136-2-2:1998, EN 50136-2-3:1998, EN 50136-2-4:1998

#### **Poplachové systémy - Poplachové přenosové systémy a zařízení - Část 2: Požadavky na komunikátor ve střeženém prostoru (SPT)**

Alarm systems - Alarm transmission systems and equipment -  
Part 2: Requirements for Supervised Premises Transceiver (SPT)

Systemes d,alarme - Systemes de équipements  
de transmission d,alarme -  
Partie 2: Exigences pour les transmetteurs des locaux surveillés  
(SPT)

Alarmanlagen - Alarmübertragungsanlagen  
und einrichtungen -  
Teil 2: Anforderungen an Übertragungseinrichtungen (ÜE)

Tato evropská norma byla schválena CENELEC dne 2013-08-12. Členové CENELEC jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CENELEC.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CENELEC do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CENELEC jsou národní elektrotechnické komitety Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.

## **CENELEC**

**Evropský výbor pro normalizaci v elektrotechnice**

**European Committee for Electrotechnical Standardization**

**Comité Européen de Normalisation Electrotechnique**

**Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung**

**Řídicí centrum CEN-CENELEC: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel**

© 2013 CENELEC Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky jsou celosvětově vyhrazena členům CENELEC.

Ref. č. EN 50136-2:2013 E

Obsah

Strana

Předmluva 6

**1** Rozsah platnosti 7

**2** Citované dokumenty 7

**3** Termíny, definice a zkratky 7

**3.1** Termíny a definice 7

**3.2** Zkratky 8

**4** Obecné požadavky 8

**4.1** Obecně 8

**4.2** Klasifikace SPT 8

**5** Funkční požadavky 8

**5.1** Obecně 8

**5.2** Přístupové úrovně 9

**5.3** Vzdálený přístup 9

**5.4** Nahrávání a stahování softwaru and firmwaru 9

<b>5.5</b>	Uložení dat	9
<b>5.6</b>	Hlášení poruch ATS a ATP do AS	9
<b>5.7</b>	Rozhraní k AS	10
<b>5.8</b>	Monitorování rozhraní přenosové sítě – Hlášení poruchy	10
<b>5.9</b>	Napájecí zdroj SPT	10
<b>5.10</b>	Ukládání událostí	10
<b>6</b>	Provoz	12
<b>6.1</b>	Způsoby potvrzování provozu	12
<b>6.2</b>	Poplachy SPT	12
<b>6.3</b>	Zabezpečení proti záměně	13
<b>6.4</b>	Informační bezpečnost	13
<b>7</b>	Dokumentace	13
<b>7.1</b>	Dokumentace SPT	13
<b>7.2</b>	Značení a identifikace	13
<b>8</b>	Ochrana krytem a proti sabotáži – Požadavky na ochranu proti sabotáži	13
<b>9</b>	Zkoušky	14
<b>9.1</b>	Obecně	14
<b>9.2</b>	Obecné požadavky	14
<b>9.3</b>	Omezená funkční zkouška	14
<b>9.4</b>	Funkční zkoušky	14
<b>Příloha A</b>	(normativní) Požadavky na rozhraní mezi AS a SPT	25
<b>A.1</b>	Paralelní rozhraní mezi AS a SPT	25
<b>A.2</b>	Sériové rozhraní mezi AS a SPT	25
	Bibliografie	26
	Tabulky	
	Tabulka 1 – Klasifikace záznamu událostí – Zaznamenávané události	11
	Tabulka 2 – Klasifikace záznamu událostí – Kapacita paměti a odolnost	11
	Tabulka 3 – Poplachy vzniklé v SPT a přenášené do RCT	12

- Tabulka 4 – Přehled funkčních zkoušek 15
- Tabulka 5 – Zkouška přístupových úrovní 16
- Tabulka 6 – Zkouška uložení a stažení softwaru a firmwaru 16
- Tabulka 7 – Zkouška uložení dat 17
- Tabulka 8 – Hlášení poruchy ATS z SPT do AS duální cestou ATS 17
- Tabulka 9 – Hlášení poruchy ATS cesty z SPT do AS jednou cestou ATS 18
- Tabulka 10 – Zkouška standardizovaného sériového rozhraní k AS 18
- Tabulka 11 – Zkouška standardizovaného paralelního rozhraní k AS 19
- Tabulka 12 – Zkouška vlastního rozhraní k AS 20
- Tabulka 13 – Zkouška monitorování rozhraní přenosové sítě 20
- Tabulka 14 – Zkouška ukládání událostí 20
- Tabulka 15 – Zkouška kapacity protokolu událostí 21
- Tabulka 16 – Zkouška přesnosti hodin 22
- Tabulka 17 – Zkouška provozního režimu uložit a předat dál 22
- Tabulka 18 – Zkouška provozu předat dál 23

#### Předmluva

Tento dokument (EN 50136-2:2013) vypracovala technická komise CLC/TC 79 *Poplachové systémy*.

Jsou stanovena tato data:

- nejzazší datum zavedení dokumentu na národní úrovni vydáním identické národní normy nebo vydáním oznámení o schválení k přímému používání jako normy národní (dop) 2014-08-12
- nejzazší datum zrušení národních norem, které jsou s dokumentem v rozporu (dow) 2016-08-12

Tento dokument nahrazuje EN 50136-2-1:1998 + oprava duben:1998 + A1:2001, EN 50136-2-2:1998, EN 50136-2-3:1998 a EN 50136-2-4:1998.

EN 50136-2:2013 zahrnuje následující významné technické změny s ohledem na EN 50136-2-1:1998 + oprava duben:1998 + A1:2001, EN 50136-2-2:1998, EN 50136-2-3:1998 a EN 50136-2-4:1998.

- 1) zmíněné (uvedené) základní normy byly aktualizovány dle posledních verzí;
- 2) byly aktualizovány definice;

- 3) byly přidány požadavky nových kategorií ATS dle aktualizované systémové normy EN 50136-1;
- 4) byly přidány zkušební metody;
- 5) byl změněn rozsah platnosti vzhledem ke sloučení EN 50136-2-2:1998, EN 50136-2-3:1998, EN 50136-2-4:1998 a dosažení kompatibility s aplikací konkrétních norem jako jsou požární poplachové přenosové systémy a systémy přivolání pomoci;
- 6) k dosažení všeobecných požadavků přenosů na komunikátor ve střeženém prostoru (SPT) byly provedeny významné změny ve struktuře dokumentu; Byly odstraněny specifické aplikační požadavky
- 7) byl upraven název, aby odpovídal rozsahu platnosti tohoto dokumentu.

Tato revize byla připravena k vyvolání postupů aktualizací dle současného technického vývoje, který bere v úvahu změny základních norem a zkušenosti získané při jejich použití.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CENELEC [a/nebo CEN] nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Tato evropská norma je částí souboru norem. Tento soubor je určen k poskytnutí požadavků týkajících se všeobecně poplachových přenosových systémů.

Řada norem souboru EN 50136 sestává z následujících částí, pod všeobecným názvem *Poplachové systémy – Poplachové přenosové systémy a zařízení*:

- Část 1: *Obecné požadavky na poplachové přenosové systémy*;
- Část 2: *Požadavky na komunikátor ve střeženém prostoru (SPT)*;
- Část 3: *Požadavky na komunikátor přijímacího centra (RCT)*;
- Část 4: *Indikační a ovládací zařízení používaná v poplachových přijímacích centrech (Technická specifikace)*;
- Část 7: *Pokyny pro aplikace (Technická specifikace)*;
- Část 9: *Požadavky na obecný protokol pro přenos poplachu s využitím Internetového protokolu (Technická specifikace)*.

## 1 Rozsah platnosti

Tato evropská norma specifikuje všeobecné požadavky na komunikátor ve střeženém prostoru (dále SPT) z hlediska funkčních vlastností, spolehlivosti, odolnosti, zabezpečení a bezpečnosti, instalovaného ve střežených prostorech a použitého v poplachových přenosových systémech (ATS). Zařízení střeženého prostoru může být autonomní nebo integrovanou částí poplachového přenosového systému.

Tyto požadavky také platí pro SPT sdílející prostředky propojení, řízení (ovládání), komunikace a napájení dalších aplikací.

Požadavky a klasifikace poplachového přenosového systému jsou definovány v EN 50136-1. Jiné typy poplachových systémů mohou kromě poplachových zpráv posílat i jiné typy zpráv, např. poruchy a důležitosti zpráv. Termín poplach je použit v širším smyslu celého dokumentu. Další požadavky na připojení specifických typů poplachových systémů jsou dány příslušnými evropskými normami.

Protože SPT může být použit v různých aplikacích (např. I&HAS, požární poplachové systémy a poplachové systémy přivolání pomoci), požadavky na SPT, nad rámec této evropské normy, mohou

být specifikovány  
v samostatných zvláštních aplikačních dokumentech.

Tato evropská norma stanovuje požadavky specifické pro přenosy poplachu. Použití specifických požadavků pro připojení SPT ke zvláštním typům poplachových systémů je uvedeno v EN 50131 (soubor) pro I&HAS a EN 54 (soubor) pro požár<sup>NP1</sup>. Další aplikace SPT jsou uvedeny v příslušných národních nebo evropských normách.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.